

view to initiating formal negotiations as soon as practicable.

5. The Economic and Social Council directs the Secretary-General to initiate as soon as possible conversations with the Interim Commission of the World Health Organization for the purpose of preparing an agreement to be negotiated at an early session of the Economic and Social Council.

15 (III). Authorization to the Council to request advisory opinions of the International Court of Justice

*Resolution of 21 September 1946
(document E/131/Rev.1)*

Article 96, paragraph 2, of the Charter empowers the General Assembly to authorize "other organs of the United Nations and specialized agencies to request advisory opinions of the Court on legal questions arising within the scope of their activities".

The Economic and Social Council, as one of the principal organs of the United Nations, and by virtue of the functions and powers conferred upon it under Chapter X of the Charter of the United Nations, has wide responsibilities in diverse fields of economic and social co-operation, in the fulfilment of which it may have necessarily to request advisory opinions of the International Court of Justice. In addition, by virtue of the terms of Article 63 of the Charter, the function of co-ordinating the activities of specialized agencies brought into relationship with the United Nations has been conferred upon the Economic and Social Council.

To enable the Economic and Social Council to discharge its co-ordinating responsibility adequately, it should be authorized to request advisory opinions on all legal questions within its scope, including legal questions concerning mutual relationships of the United Nations and the specialized agencies.

Therefore, the Economic and Social Council recommends that, in accordance with Article 96 (2), the General Assembly authorize the Council to request the International Court of Justice to give an advisory opinion on any legal question arising within the scope of its activities.

16 (III). Arrangements for consultation with non-governmental organizations

*Resolution of 28 September 1946
(document E/222)*

The Council NGO Committee established by section II, paragraph 1, of the Council's decision of 21 June 1946 (report of the Committee on Arrangements for consultation with Non-Governmental Organizations, approved by the Council on 21 June 1946, document E/43/Rev.2, 1 July 1946), in addition to reviewing

représentants de ces organismes afin de commencer des négociations effectives dès que cela sera possible.

5. Le Conseil économique et social invite le Secrétaire général à entamer, aussitôt que possible, des pourparlers avec la Commission interimaire de l'Organisation mondiale de la santé afin de préparer un accord à négocier lors d'une prochaine session du Conseil économique et social.

15 (III). Autorisation donnée au Conseil de demander des avis consultatifs à la Cour internationale de Justice

*Résolution du 21 septembre 1946
(document E/131/Rev.1)*

L'Article 96, paragraphe 2, de la Charte, donne à l'Assemblée générale le pouvoir d'autoriser "les autres organes des Nations Unies et institutions spécialisées à demander à la Cour des avis consultatifs sur des questions juridiques qui se poseraient dans le cadre de leur activité".

Le Conseil économique et social, en tant qu'un des principaux organes des Nations Unies, et en vertu des fonctions et pouvoirs qui lui sont conférés par le Chapitre X de la Charte des Nations Unies, assume, dans les divers domaines de la coopération économique et sociale, la responsabilité d'une œuvre considérable pour l'accomplissement de laquelle il peut être obligé de demander des avis consultatifs à la Cour internationale de Justice. De plus, aux termes de l'Article 63 de la Charte, la fonction de coordination des activités des institutions spécialisées rattachées aux Nations Unies a été confiée au Conseil économique et social.

Afin de donner au Conseil économique et social les moyens de remplir comme il convient sa mission de coordination, il convient de l'autoriser à demander des avis consultatifs sur toutes les questions juridiques entrant dans le cadre de son activité, y compris les questions juridiques se rapportant aux relations mutuelles de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées.

Par conséquent, le Conseil économique et social recommande que, conformément à l'Article 96, paragraphe 2, l'Assemblée générale l'autorise à demander à la Cour internationale de Justice de lui donner un avis consultatif sur toute question juridique qui se poserait dans le cadre de son activité.

16 (III). Dispositions à prendre en vue de consultations avec les organisations non gouvernementales

*Résolution du 28 septembre 1946
(document E/222)*

Le Comité ONG du Conseil, créé en vertu de la Section II, paragraphe 1, de la décision du Conseil en date du 21 juin 1946 (rapport du Comité chargé d'examiner les dispositions à prendre en vue des consultations avec les organisations non gouvernementales, approuvé par le Conseil le 21 juin 1946, document E/43/Rev.2,

applications for consultative status submitted by non-governmental organizations and making recommendations thereon to the Council, shall also be the standing committee referred to in section IV, paragraphs 3 and 5, to carry on consultations with organizations given consultative status.

17 (III). Arrangements for consultation with non-governmental organizations

*Report and resolution of 1 October 1946
(document E/189/Rev. 2)*

The Committee, which was established by the decision of the Council on 21 June 1946, to re-view applications for consultative status submitted by non-governmental organizations and to make recommendations to the Council, presents herewith its report.

1. The Committee, after considering the application of the International Chamber of Commerce made on 7 January 1946, and the resolution introduced by the United States delegation on 21 June 1946 in support of this application, presents with its recommendation the following resolution regarding consultative relationships with the International Chamber of Commerce:

The Economic and Social Council,

Considering the provisions of Article 71 of the Charter and the report of the Committee on Arrangements for Consultation with Non-Governmental Organizations¹ adopted by the Council 21 June 1946; and

Taking note of the application of the International Chamber of Commerce, submitted during the first meeting of the General Assembly, to be brought into consultative relationship with the Council; and

Having satisfied itself that the Organization meets the requirements set forth in the Council's resolution of 21 June 1946;

Decides that the International Chamber of Commerce be given consultative status under paragraph 1 (a) of Part IV of the report referred to above; and

Instructs the Secretary-General to take prompt action with a view to carrying out this decision.

2. In view of the numerous applications which have been received, the likelihood that many additional applications will be made and the need to consider the applications as a whole, the Committee has come to the conclusion that it should not proceed at this session to make recommendations on the various applications,

¹ See *Official Records of the Economic and Social Council, First Year, Second Session, page 316.*

1er juillet 1946), qui a été chargé d'examiner les demandes de statut consultatif présentées par les organisations non gouvernementales et de soumettre au Conseil des recommandations à ce sujet, sera d'autre part le Comité permanent mentionné à la section IV, paragraphes 3 et 5, chargé de consulter les organisations auxquelles aura été accordé le statut consultatif.

17 (III). Dispositions à prendre en vue de consultations avec les organisations non gouvernementales

*Rapport et résolution du 1er octobre 1946
(document E/189/Rev. 2)*

Le Comité créé par la résolution du Conseil en date du 21 juin 1946, et chargé d'examiner les demandes que les organisations non gouvernementales pourraient lui présenter en vue d'être admises à être consultées et à faire des recommandations au Conseil, soumet le présent rapport.

1. Le Comité ayant examiné la demande présentée par la Chambre de commerce internationale en date du 7 janvier 1946, ainsi que la résolution soumise par la délégation des États-Unis en date du 21 juin 1946 pour appuyer cette demande, soumet la résolution suivante relative aux consultations avec la Chambre de commerce internationale:

Le Conseil économique et social,

Prenant acte des dispositions de l'Article 71 de la Charte des Nations Unies ainsi que du rapport du Comité chargé d'examiner les dispositions à prendre en vue des consultations avec les organisations non gouvernementales¹, approuvé par le Conseil le 21 juin 1946; et

Prenant acte de la demande présentée par la Chambre de commerce internationale au cours de la première réunion de l'Assemblée générale en vue d'être admise à être consultée; et

S'étant assuré que l'Organisation remplit les conditions énoncées dans la résolution du Conseil en date du 21 juin 1946;

Décide que la Chambre de commerce internationale doit être admise à être consultée, conformément au paragraphe 1 a) du chapitre IV du rapport susmentionné; et

Invite le Secrétaire général à prendre sans délai toutes mesures nécessaires en vue d'assurer l'exécution de la présente décision.

2. Le Comité ayant reçu de nombreuses demandes, prévoyant qu'il en recevra encore et estimant qu'il est nécessaire de les examiner dans l'ensemble, juge qu'il ne doit pas formuler de recommandations au cours de la présente session concernant les diverses demandes, afin d'être en mesure de se livrer à une étude plus approfondie.

¹ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil économique et social, Première Année, Deuxième Session, page 316.*